

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**  
**Direzione Operativa Municipi - Ambito 2**

OGGETTO

Approvazione del bando per la formazione di una graduatoria per la concessione di n. 40 particelle ortive in Via Lampugnano n. 105, ai sensi del “Regolamento per l’assegnazione e la gestione degli orti urbani del Municipio 8”

Responsabile Procedimento L.241/1990 : *Piva Antonella - Direzione Operativa Municipi - Ambito 2*

## **IL DIRETTORE (Direzione Operativa Municipi - Ambito 2)**

### **VISTO**

- ✓ il D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000, avente per oggetto: "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";
- ✓ Lo Statuto del Comune di Milano;
- ✓ la Delibera della Giunta Comunale n. 2684/2010 avente ad oggetto: "Linee di indirizzo per la concessione delle particelle orticole da parte delle Zone del Decentramento e ipotesi di sviluppo per nuovi orti";
- ✓ la Deliberazione della Giunta Comunale n. 292 del 21/2/2014, che definisce gli indirizzi generali per la concessione di particelle ortive;
- ✓ la Deliberazione n. 17 del 29/09/2016, con la quale il Consiglio di Municipio 8 ha approvato il "Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani del Municipio 8";
- ✓ la Deliberazione n. 10 del 06/05/2024, con la quale il Consiglio di Municipio 8 ha approvato le: "Linee di indirizzo per l'assegnazione delle particelle ortive site in Via Lampugnano n. 105";
- ✓ la Deliberazione n. 74 del 16/05/2024, con la quale la Giunta di Municipio 8 ha approvato le: "Linee guida per la concessione di n. 40 particelle ortive site in Via Lampugnano n. 105. Il provvedimento non comporta spesa. Immediatamente eseguibile";

### **PRESUPPOSTO**

#### **PREMESSO CHE:**

- Il Regolamento dei Municipi del Comune di Milano, approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 17/2016, all'art. 9 comma 4 lett. h), tra le funzioni relative ai servizi alla persona esercitate dai Municipi, comprende l'attuazione di iniziative a carattere aggregativo per l'inclusione sociale di fasce di popolazione maggiormente a rischio, anche tramite la concessione di aree per finalità pubbliche quali orti, singoli o urbani;
- la Giunta Comunale, ad iniziare con la deliberazione n. 2684/2010 e a seguire con la deliberazione n. 292/2014, ha dettato alcune linee di indirizzo generali, per disciplinare in modo uniforme su tutto il territorio comunale sia le modalità di realizzazione degli orti (dimensioni, recinzioni, parti comuni), sia le modalità di assegnazione degli orti e le caratteristiche principali dei relativi atti di concessione (principi generali per individuare gli assegnatari, durata, canone, quota di utilizzo dell'acqua), facendo salvi gli specifici indirizzi stabiliti dai singoli Municipi, nell'ambito della loro autonomia regolamentare;
- La deliberazione della Giunta Comunale n. 2684/2010 faceva riferimento al vecchio Regolamento del Decentramento Territoriale (approvato dal Consiglio Comunale il 13.03.1997), che già stabiliva la competenza delle allora Zone di Decentramento relativamente alla definizione dei criteri di assegnazione e delle modalità d'uso delle particelle ortive con apposito Regolamento.
- Per quanto riguarda il Municipio 8, la regolamentazione della gestione degli orti è avvenuta, inizialmente, con la Deliberazione n. 288/2002 dell'allora Consiglio di Zona 8, successivamente modificata con Deliberazione n. 32/2003, che peraltro non ha avuto attuazione per la mancanza nel territorio municipale di aree già adibite a tale scopo.
- Successivamente, il Consiglio di Municipio 8 con la Deliberazione n. 17/2016 del 29/09/2016 ha

approvato il nuovo “Regolamento per l’assegnazione e la gestione degli orti urbani del Municipio 8”, recependo le indicazioni descritte nelle sopraindicate Deliberazioni della Giunta Comunale.

- Con Determinazione Dirigenziale n. 3347/2019 del 09/09/2019 sono state concesse in uso le particelle ortive ai concessionari utilmente inseriti in graduatoria mediante sottoscrizione di una “Convenzione per la concessione in uso di particella ortiva sita in Milano, Via Lampugnano n. 105” con scadenza al 15/09/2024

#### TENUTO CONTO CHE:

- Con deliberazione di Consiglio del Municipio 8 n. 10 del 06/05/2024 avente ad oggetto: “Linee di indirizzo per l’assegnazione delle particelle ortive site in Via Lampugnano n. 105” ha approvato le linee di indirizzo già citate;
- La Giunta di Municipio 8 ha approvato in data 16/05/2024 la Deliberazione n. 74 avente per oggetto: “*Approvazione delle linee guida per la concessione di n. 40 particelle ortive site in Via Lampugnano n. 105. Il provvedimento non comporta spesa. Immediatamente eseguibile.*” che sono esplicitati nella seguente tabella:

RESIDENZA	
Municipio 8 – Residenza nei quartieri: Lampugnano, Trenno, QT8, San Leonardo, Gallaratese	4 punti
Municipio 8 – residenza in altri quartieri del Municipio	2 punti

ETA'	
da 55 a 65	4 punti
da 66 a 70	3 punti
Oltre 70	2 punti
inferiore a 55	1 punto

POSIZIONE LAVORATIVA	
Disoccupato	2 punti
altro status - occupato	1 punto

REDDITO ISEE	
Fino a € 6.500,00	5 punti
da € 6.500,01 a € 10.500,00	4 punti
da € 10.500,01 a € 16.000,00	3 punti
da € 16.000,01 a € 21.000,00	2 punti
da € 21.000,01 a € 25.000,00	1 punto
oltre € 25.000,00	0 punti

INVALIDITA'	
del richiedente > 33%	1 punto
presenza nel nucleo familiare di una persona disabile	0,5 punti

<b>GRADUATORIA PRECEDENTE</b>	
Richiedente compreso nella graduatoria approvata con D.D. n. 3347/2019 che non sia stato assegnatario di particella ortiva nel periodo di validità della stessa	1 punto

<b>PUNTEGGIO MAX</b>	<b>17 punti</b>
----------------------	-----------------

A parità di punteggio complessivo, sarà data preferenza al richiedente meno giovane e in subordine a quello con reddito più basso.

**DATO ATTO CHE:**

- Si procederà alla formazione di due graduatorie distinte per le particelle ortive destinate ad associazioni e ai cittadini e che le assegnazioni verranno fatte scorrendo la graduatoria fino al suo esaurimento.
- N. 2 particelle ortive saranno destinate a progetti aventi rilevanza sociale per realtà territoriali. In caso do mancata assegnazione le particelle saranno assegnate in base alla graduatoria.

Ai fini dell'individuazione degli assegnatari di tali progetti sarà valutata:

1. la qualità della proposta presentata tenuto conto della capacità di coinvolgimento di più soggetti: punti 10
2. l'aver già realizzato progetti di spazi / giardini condivisi: punti 10

Non sarà possibile procedere ad assegnazione a fronte di un punteggio inferiore a 15 punti.

- N. 30 particelle ortive saranno assegnate ai cittadini residenti. La residenza nel Municipio 8 ed in particolar modo nei quartieri adiacenti l'area in oggetto costituirà titolo di preferenza.
- Tutte le graduatorie rimarranno valide per l'intera durata della concessione (5 anni) e potranno essere utilizzate a scorrimento per l'assegnazione di particelle che dovrebbero liberarsi durante l'intero periodo concessorio. Le graduatorie non sono rinnovabili né fruibili per diverse e ulteriori particelle differenti da quelle oggetto del presente bando;

**DETERMINA**

- di approvare il bando allegato alla presente quale parte integrante (All. 1);
- di procedere all'indizione dell'avviso pubblico per la concessione in uso per la durata di anni 5 di n. 40 particelle ortive site in Milano via Lampugnano n. 105.

IL DIRETTORE (Direzione Operativa Municipi - Ambito 2)  
Gabiella Della Valle (Dirigente Adottante)

AREA MUNICIPIO 8

## BANDO PUBBLICO

**PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA PER LA CONCESSIONE DI N. 40 PARTICELLE ORTIVE IN VIA LAMPUGNANO N. 105 AI SENSI DEL “REGOLAMENTO PER L’ASSEGNAZIONE E LA GESTIONE DEGLI ORTI URBANI DEL MUNICIPIO 8” APPROVATO CON DELIBERA DELLA GIUNTA DI MUNICIPIO N. 74 DEL 16/05/2024.**

### MODALITA’ E CONDIZIONI DI ASSEGNAZIONE

- Potranno presentare richiesta di assegnazione di un orto i cittadini residenti nel Comune di Milano, che abbiano raggiunto la maggiore età e che non siano già possessori di altro orto nell’ambito del medesimo Comune. Ad essi verranno assegnate n. 38 particelle ortive.
- Ad enti senza finalità di lucro, sulla base di specifici progetti, viene riservata una quota pari a n. 2 particelle orticole.  
Per lo svolgimento di tale attività non dovranno essere perseguite finalità di lucro, pena la revoca della concessione.
- La durata della concessione avrà la durata di 5 anni, con decorrenza dalla data di consegna.
- Le graduatorie, redatte dall’Area Municipio 8 allo scadere del bando, individueranno le particelle corrispondenti alla concessione.
- La concessione è personale e non trasferibile. E’ consentito solo il trasferimento in caso di morte del concessionario previa richiesta scritta entro 30 giorni dalla data del decesso, presentata dal coniuge non separato o convivente. Sarà assegnato un orto a nucleo familiare.
- La domanda dovrà essere completa degli allegati e delle dichiarazioni richieste.
- Non saranno accolte domande con individuazione specifica della particella richiesta o contenenti altre richieste.
- L’atto di concessione conterrà prescrizioni in merito alla corretta conduzione dell’orto e provvederà cause di cessazione, decadenza e revoca e, comunque, nella conduzione delle particelle ortive ci si dovrà attenere alle disposizioni contenute nel “*Regolamento per l’assegnazione e la gestione degli Orti Urbani del Municipio 8*”
- Ad eccezione della certificazione ISEE, le dichiarazioni dovranno essere rese sotto forma di autocertificazione. Al fine di verificare la correttezza delle dichiarazioni, prima dell’assegnazione potrà essere richiesta da parte degli uffici dell’Area Municipio 8 ulteriore documentazione idonea a dimostrare quanto dichiarato nella domanda.
- Entro trenta giorni dalla data di consegna dovrà essere prodotta la ricevuta del versamento della quota annuale pari a € 1,00 (un euro) per mq. di orto concesso, oltre

alla quota forfettaria del consumo di acqua annuale pari a € 15,00 (euro quindici) per il primo anno di affitto, con le modalità che verranno in seguito comunicate.

- Per gli anni successivi di durata della concessione, tali importi saranno soggetti ad aggiornamento ISTAT, e dovranno essere versati entro il mese precedente quello di inizio dell'annualità.
- Il mancato pagamento del canone, allo scadere dell'anno di competenza, comporta la decadenza della concessione.

### **PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE**

La domanda inserita in un plico sigillato dovrà essere provvista della marca da bollo di euro 16,00, compilando l'apposito modulo, completa degli allegati e delle dichiarazioni richieste.

Sul plico chiuso e sigillato dovrà essere riportata la seguente dicitura:

#### **“DOMANDA DI ASSEGNAZIONE ORTO”**

E potrà essere presentata all'Ufficio Protocollo dell'Area Municipio 8 nei seguenti giorni e orari:

- consegna a mano:
  - lunedì, martedì, giovedì, venerdì dalle 9:30 alle 13:00
  - mercoledì dalle 8:30 alle 12:00

#### **entro e non oltre le ore 12:00 del 16/07/2024**

- mediante raccomandata A/R al seguente indirizzo:  
Comune di Milano  
Area Municipio 8  
Via Quarenghi, 21  
20151 Milano

In ogni caso, il limite massimo ai fini della presentazione, sia per la consegna a mano sia per l'invio tramite posta del plico, è quello sopraindicato, non assumendosi l'Amministrazione Comunale alcuna responsabilità in merito a ritardi non imputabili ad un suo comportamento colposo o doloso. L'Amministrazione non valuterà le domande pervenute oltre detto termine e non si assume alcuna responsabilità per la dispersione, lo smarrimento o il mancato recapito o disguidi o altro dovuto, a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

Si ricorda che in caso di raccomandata farà fede il timbro della data di ricevimento e l'orario posto dall'apposito Ufficio del Comune all'atto del ricevimento e non la data di spedizione.

Le domande, con qualsiasi mezzo pervenute, presentate successivamente alla scadenza del termine suddetto, anche se per causa di forza maggiore, non saranno ritenute valide ed i relativi richiedenti non saranno ammessi alla graduatoria.

### **PUBBLICITA' E INFORMAZIONI**

Il modello di domanda e gli allegati, reperibili anche sul sito internet [www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it) possono essere ritirati presso gli uffici dell'Area Municipio 8 in via Quarenghi, 21 – 2° piano – dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 16:00.

Il “Regolamento per l’assegnazione e la gestione degli Orti Urbani del Municipio 8” è reperibile sul sito internet [www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it) e può essere ritirato presso gli uffici dell’Area Municipio 8 in via Quarenghi, 21.

### CRITERI E PUNTEGGI PER LA FORMAZIONE DELLE GRADUATORIE

I criteri e i punteggi per la formazione delle graduatorie, vengono esplicitati con le seguenti tabelle:

<b>RESIDENZA</b>	
Municipio 8 – Residenza nei quartieri: Lampugnano, Trenno, QT8, San Leonardo, Gallaratese	4 punti
Municipio 8 – residenza in altri quartieri del Municipio	2 punti

<b>ETA' (AL 31/12/2024)</b>	
da 55 a 65	4 punti
da 66 a 70	3 punti
Oltre 70	2 punti
inferiore a 55	1 punto

<b>POSIZIONE LAVORATIVA</b>	
Disoccupato	2 punti
altro status - occupato	1 punti

<b>REDDITO ISEE</b>	
Fino a € 6.500,00	5 punti
da € 6.500,01 a € 10.500,00	4 punti
da € 10.500,01 a € 16.000,00	3 punti
da € 16.000,01 a € 21.000,00	2 punti
da € 21.000,01 a € 25.000,00	1 punti
oltre € 25.000,00	0 punti

<b>INVALIDITA'</b>	
del richiedente > 33%	1 punto
presenza nel nucleo familiare di una persona disabile	0,5 punti

<b>GRADUATORIA PRECEDENTE</b>	
Richiedente compreso nella graduatoria approvata con D.D. n. 3347/2019 che non sia stato assegnatario di particella ortiva nel periodo di validità della stessa	1 punto

<b>PUNTEGGIO MAX</b>	<b>17 punti</b>
----------------------	-----------------

A parità di punteggio complessivo, sarà data preferenza al richiedente meno giovane e in subordine a quello con reddito più basso.

Relativamente alle particelle ortive riservate a progetti aventi rilevanza sociale per realtà territoriali, ai fini dell’individuazione degli assegnatari sarà valutata:

- 1) qualità della proposta complessiva: punti 10
- 2) capacità di coinvolgimento di altri soggetti con particolare riguardo a persone in situazione di svantaggio: punti 10

Non sarà possibile procedere ad assegnazione a fronte di un punteggio inferiore a 15 punti.

In caso di mancata assegnazione, le particelle saranno assegnate ai soggetti utilmente inseriti in graduatoria.

**Responsabile di procedimento ed informazioni:**

Responsabile del procedimento, ai sensi della Legge n. 241/1990, è la dott.ssa Antonella Piva.

Per ulteriori informazioni e chiarimenti ci si può rivolgere all'Area Municipio 8 – Unità Supporto agli Organi di Municipio – Via Quarenghi 21 – Milano, dalle ore 9:00 alle ore 12:00 o contattando i seguenti numeri telefonici: 02.88458826 / 02.88468280

Milano li, \_\_\_/05/2024

**Il Direttore dell'Area Municipio 8  
Dott.ssa Gabriella Della Valle**

Firma autografa sostitutiva a mezzo stampa  
ai sensi dell'art.3, comma 2, del d.L.gs n°39/93

*Informativa ai sensi dell'art. 13 del Dlg. 196/2003*

*Ai sensi dell'art.13 del decreto legislativo 30.06.2003 n.196 "Codice in materia di protezione di dati personali" si informa che i dati raccolti sono trattati le finalità istituzionali, al fine di procedere all'espletamento dell'asta pubblica oggetto del presente bando.*

*Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto comporta l'esclusione della procedura di gara.*

*I dati raccolti possono essere comunicati alle competenti amministrazioni autorità per i controlli sulle autocertificazioni ai sensi dell'art. 71 del DPR 445/2000 e per l'esecuzione di ogni adempimento previsto dalla normativa vigente nazionale e comunitaria.*

*Il titolare del trattamento è il Comune di Milano.*

*Il trattamento dei dati avverrà nel rispetto dei principi di correttezza, liceità, trasparenza, in applicazione di quanto disposto dal predetto D.lgs, in modo da assicurare la tutela della riservatezza dell'interessato, fatta salva la necessaria pubblicità della procedura di gara ai sensi delle disposizioni legislative vigenti.*

*Il trattamento dei dati potrà essere effettuato sia manualmente sia attraverso l'ausilio di mezzi elettronici.*

Bollo da  
€ 16,00

**AL COMUNE DI MILANO**  
**AREA MUNICIPIO 8**  
**Via Quarenghi, 21 - 20151**  
**MILANO**

**OGGETTO: RICHIESTA DI ASSEGNAZIONE DI PARTICELLE ORTIVE IN VIA LAMPUGNANO N. 105 PER PROGETTI A RILEVANZA SOCIALE.**

Il sottoscritto .....

nato a .....il .....

e residente a ..... via .....

Cap. ....

in qualità di legale rappresentante dell'Associazione:

.....

Con sede legale in ....., via .....

Tel. .... Fax .....

E-mail: .....

Codice Fiscale ..... Partita Iva .....

### **CHIEDE**

l'assegnazione di una particella degli orti realizzati in via Lampugnano n. 105.

In caso di assegnazione, si impegna all'osservanza di tutto quanto sancito nel "*Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani del Municipio 8*", adottato con deliberazione del Consiglio di Municipio 8, n. 17 del 29/09/2016, di cui ha preso visione all'atto della presentazione della presente richiesta, congiuntamente al bando.

Consapevole che in caso di falsa dichiarazione incorrerà in sanzioni penali e nella decadenza dei benefici eventualmente ottenuti

### **DICHIARA**

- che il progetto per il quale si concorre all'assegnazione di una particella ortiva è il seguente:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

- che, successivamente all'assegnazione, provvederà al pagamento della quota annuale pari a € 1,00 (un euro) per mq. di orto concesso, oltre alla quota forfettaria del consumo di acqua annuale pari a € 15,00 (euro quindici) per il primo anno di affitto, mediante versamento effettuato con le modalità che verranno in seguito comunicate.

**ALLEGA:**

- Documento d'identità in corso di validità del legale rappresentante
- Statuto dell'Associazione
- Relazione dettagliata in merito al progetto presentato (max 2 pagine)

Milano, li \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

**Privacy**

Il trattamento dei dati forniti in fase di presentazione della richiesta di concessione della particella ortiva o comunque acquisiti per tale scopo, è effettuato dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento nell'ambito delle proprie funzioni istituzionali. In base all'art. 18 – comma 4 – del D.Lgs. 196/2003 “Codice in materia di protezione dei dati personali” non è dovuto il consenso per i trattamenti effettuati dai soggetti pubblici, fermo restando l'obbligo da parte di tali soggetti di attenersi ai presupposti e ai limiti stabiliti dal Codice. Il presente articolo assume anche natura di informativa ex art. 13 del Codice e, pertanto, l'interessato (concessionario) è da ritenersi informato sul fatto che il trattamento dei dati personali raccolti è finalizzato unicamente alla gestione delle attività (connesse e strumentali) alla concessione d'uso della particella ortiva ed è svolto nel rispetto dei principi di pertinenza e non eccedenza anche con l'utilizzo di procedure informatizzate. E' fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi compatibili con le finalità della raccolta. I trattamenti saranno effettuati a cura delle persone fisiche preposte alle relative attività procedurali designate come incaricati. I dati potranno essere conosciuti dal Direttore di Settore Municipio 9 in qualità di Responsabile del trattamento.

I dati personali non sono oggetto di comunicazione o diffusione, salvo che tali operazioni siano previste da specifiche disposizioni di legge o di regolamento. All'interessato sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del citato Codice, in particolare, il diritto di accedere ai dati personali che li riguardano, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione di legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi rivolgendo la richiesta al Comune di Milano.

Firma \_\_\_\_\_

Bollo da  
€ 16,00

**AL COMUNE DI MILANO**  
**AREA MUNICIPIO 8**  
**Via Quarenghi, 21 - 20151**  
**MILANO**

**OGGETTO: RICHIESTA DI ASSEGNAZIONE DI PARTICELLE ORTIVE IN VIA  
LAMPUGNANO N. 105.**

Il sottoscritto .....,  
nato a .....il .....  
residente a Milano, via .....N. ....Cap..... Zona n...  
Codice Fiscale..... Tel. Casa. ....  
Cellulare .....  
Mail .....

#### **CHIEDE**

l'assegnazione di una particella degli orti realizzati in via Lampugnano n. 105.

In caso di assegnazione, si impegna all'osservanza di tutto quanto sancito nel "*Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani del Municipio 8*", adottato con deliberazione del Consiglio di Municipio 8, n. 17 del 29/09/2016, di cui ha preso visione all'atto della presentazione della presente richiesta, congiuntamente al bando.

Consapevole che in caso di falsa dichiarazione incorrerà in sanzioni penali e nella decadenza dei benefici eventualmente ottenuti

#### **DICHIARA**

- di non possedere un altro orto comunale in Milano;
- di essere compreso nella graduatoria approvata con Determinazione Dirigenziale n. 3347/2019 e di non essere stato assegnatario di particella ortiva nel periodo di validità della stessa;
- di essere residente in uno dei quartieri: Lampugnano, Trenno, QT8, Gallaratese, San Leonardo;
- che non vi sono, nel nucleo familiare, altri partecipanti al bando o altri assegnatari di orti a Milano;

- di trovarsi nella seguente posizione lavorativa:
  - occupato
  - disoccupato
  - pensionato
  - altro (specificare).....
  
- di non avere contenziosi in atto con l'Amministrazione Comunale;
  
- di non perseguire finalità di lucro;
  
- di essere nella condizione di invalido con percentuale superiore al 33% ;
  
- di avere nel nucleo familiare una persona disabile;
  
- che, successivamente all'assegnazione, provvederà al pagamento della quota annuale pari a € 1,00 (un euro) per mq. di orto concesso, oltre alla quota forfettaria del consumo di acqua annuale pari a € 15,00 (euro quindici) per il primo anno di affitto, mediante versamento effettuato con le modalità che verranno in seguito comunicate.

**ALLEGA:**

- Documento d'identità in corso di validità
- Attestazione ISEE in corso di validità
- Attestazione invalidità

Milano, li \_\_\_\_\_

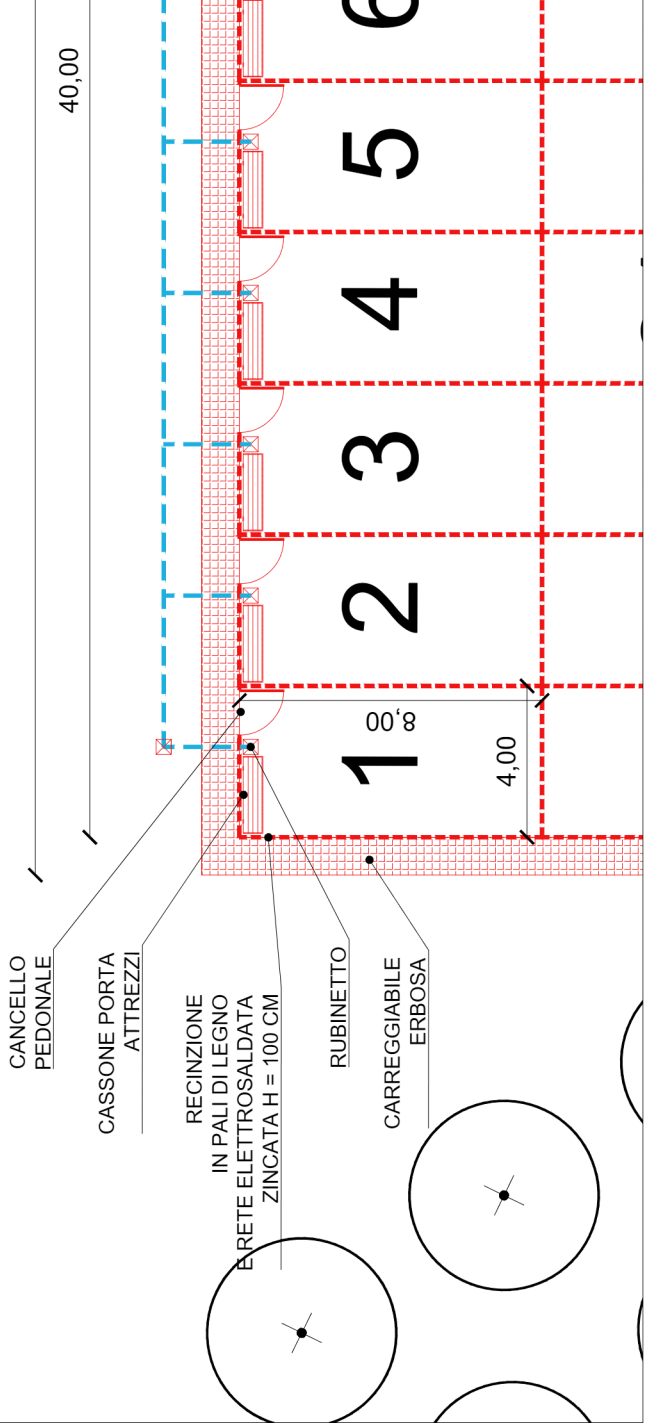
Firma \_\_\_\_\_

**Privacy**

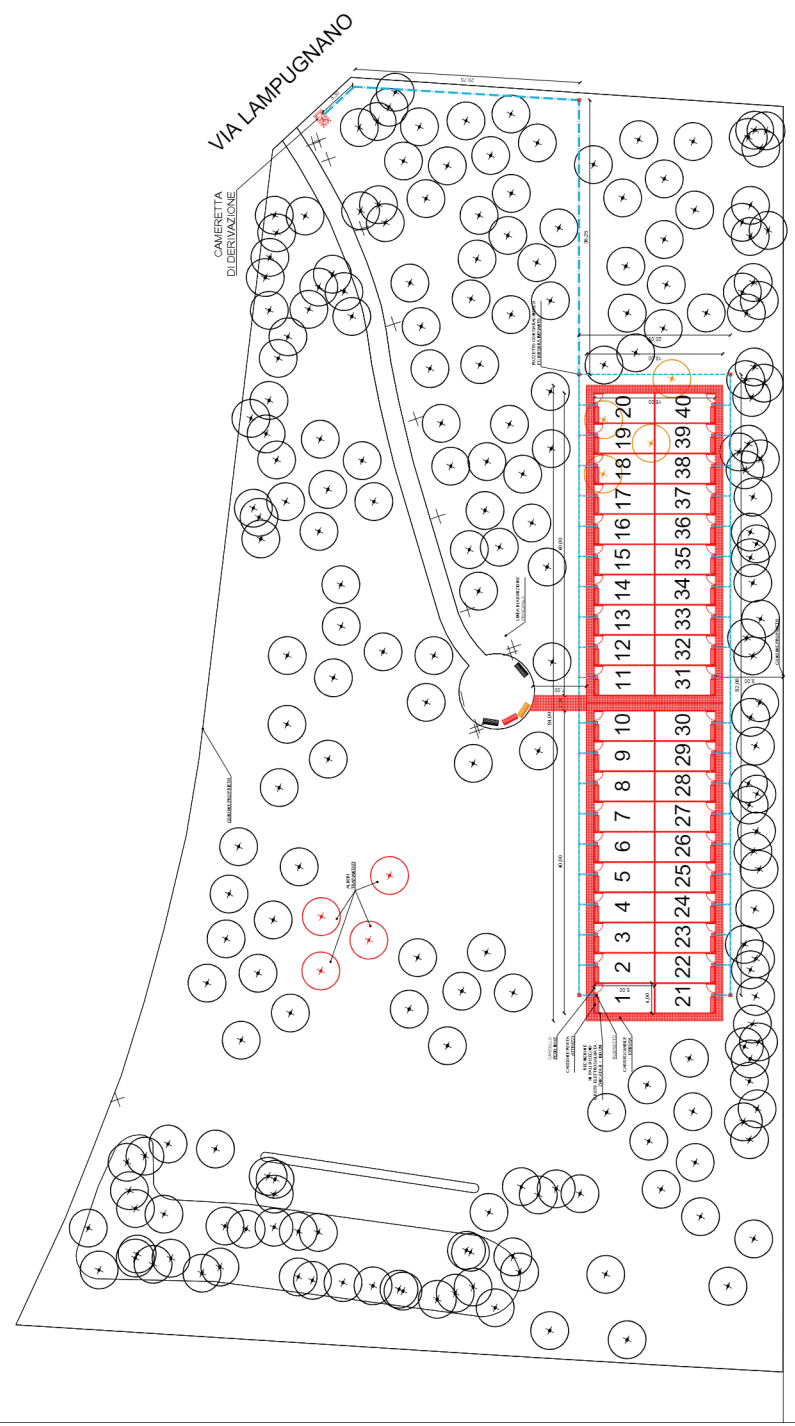
Il trattamento dei dati forniti in fase di presentazione della richiesta di concessione della particella ortiva o comunque acquisiti per tale scopo, è effettuato dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento nell'ambito delle proprie funzioni istituzionali. In base all'art. 18 – comma 4 – del D.Lgs. 196/2003 “Codice in materia di protezione dei dati personali” non è dovuto il consenso per i trattamenti effettuati dai soggetti pubblici, fermo restando l'obbligo da parte di tali soggetti di attenersi ai presupposti e ai limiti stabiliti dal Codice. Il presente articolo assume anche natura di informativa ex art. 13 del Codice e, pertanto, l'interessato (concessionario) è da ritenersi informato sul fatto che il trattamento dei dati personali raccolti è finalizzato unicamente alla gestione delle attività (connesse e strumentali) alla concessione d'uso della particella ortiva ed è svolto nel rispetto dei principi di pertinenza e non eccedenza anche con l'utilizzo di procedure informatizzate. E' fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi compatibili con le finalità della raccolta. I trattamenti saranno effettuati a cura delle persone fisiche preposte alle relative attività procedurali designate come incaricati. I dati potranno essere conosciuti dal Direttore di Settore Municipio 9 in qualità di Responsabile del trattamento.

I dati personali non sono oggetto di comunicazione o diffusione, salvo che tali operazioni siano previste da specifiche disposizioni di legge o di regolamento. All'interessato sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del citato Codice, in particolare, il diritto di accedere ai dati personali che li riguardano, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione di legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi rivolgendo la richiesta al Comune di Milano.

Firma \_\_\_\_\_



PLANIMETRIA - SCHEMA PARTICELLE ORTI



PLANIMETRIA - SCHEMA ALLACCIO ALLA RETE PUBBLICA

N.B.  
VERIFICARE SUL CANTIERE LE MISURE DI PROGETTO

	<b>Via Lampugnano 105</b> <b>8.421</b>	
	<b>Comune di Milano</b> <b>Area Verde Agricoltura e Arredo Urbano</b> Direttore Area: Arch. Paola Viganò	
RTI AVR SPA (capogruppo) - EUROAMBIENTE SRL - NUOVA MALEGORI SRL - CONSORZIO STABILE ALPI costituiti per l'esecuzione unitaria dell'appalto in forma consorziale nella società MIAMI S.C.A.R.L. Presidente e Direttore Tecnico: Dott. Claudio Nardocchia		
Tavola: <b>01</b>	Progetto: <b>PROGETTAZIONE ESECUTIVA</b>	
P.G.	Localizzazione: <b>via Lampugnano</b>	Zona: <b>8</b>
Cod. area: <b>8.421</b>	Descrizione tavola: <b>Nuove particelle ortive</b>	
Data: <b>05/09/2018</b>	Direttore di settore: <b>Arch. Paola Viganò</b>	
Scala: <b>1:200</b>	PROGETTAZIONE PRELIMINARE: <b>A.V.A.A.U.</b>	
Supervisore del Servizio: <b>Dott. Agr. Mauro Carra</b>		
PROGETTAZIONE ESECUTIVA DEFINITIVA: <b>MIAMI S.c. a.r.l.</b>		
00	Descrizione modifica	Fog.
2018	Data	Regione/Provincia



# Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli Orti Urbani del Municipio 8

**Adottato con Delibera del Consiglio di Municipio 8 n. 17 del 29 Settembre 2016**

## **Articolo 1**

### **Finalità**

Gli orti urbani sono appezzamenti di terreno a utilizzo policolturale che si caratterizzano come “verde attrezzato”, che possono essere assegnati a singoli cittadini, associazioni o scuole per essere coltivati a scopo non commerciale con finalità di riqualificazione urbana, aggregazione fra Cittadini e utilizzo del tempo libero, con particolare attenzione alle esigenze della popolazione più anziana.

Il presente Regolamento ne disciplina la concessione e la conduzione.

In relazione all’esperienza di Milano Expo e delle food policy milanesi, *verrà* privilegiata da questo Municipio la coltivazione biologica, che verrà regolamentata con separato disciplinare.

## **Articolo 2**

### **Assegnazioni**

Il Municipio 8 assegna ai cittadini la conduzione di particelle ortive del proprio territorio mediante la pubblicazione di specifici avvisi pubblici per l’assegnazione.

L’assegnazione avviene in base a graduatorie stilate secondo i criteri previsti nei citati avvisi; le graduatorie rimarranno valide per cinque anni con decorrenza dalla data di approvazione.

Possono presentare la domanda di assegnazione di un orto (uno per nucleo familiare) i cittadini residenti nell’ambito territoriale del Comune di Milano, che abbiano raggiunto la maggiore età e che, nel medesimo Comune, non siano proprietari o possessori di altro orto. I richiedenti dovranno dichiarare, nella domanda, che nello svolgimento di tale attività non intendono perseguire finalità di lucro, pena la revoca della concessione.

Verranno privilegiate le assegnazioni ai richiedenti residenti nel Municipio 8, agli appartenenti a un nucleo familiare a basso reddito ovvero a categorie socialmente deboli.

I bandi di assegnazione conterranno i criteri per la definizione dei suddetti requisiti e l’individuazione di ulteriori requisiti premiali e/o di priorità. I bandi potranno inoltre riservare una percentuale di particelle orticole (non superiore al 30% per ogni lotto) a enti senza fini di lucro sulla base di specifici progetti o per progetti propri del Municipio.

## **Articolo 3**

### **Concessione**

La concessione è personale e non trasferibile.

E’ consentito il trasferimento solo in caso di morte del concessionario previa richiesta scritta entro 30 giorni dalla data del decesso, presentata dal coniuge non separato o convivente.

In tutti gli altri casi, si procederà a scorrimento della graduatoria in corso di validità.

Tutte le concessioni avranno durata quinquennale con decorrenza dalla data di approvazione della graduatoria, con possibilità di un anno aggiuntivo nel caso di attività iniziali di coltura dell’orto, bonifica e avvio.

Alla **scadenza** dei 5 (cinque) anni, il concessionario **potrà concorrere a nuova** assegnazione presentando domanda di partecipazione al nuovo bando che verrà eventualmente emesso.

Ai concessionari uscenti, che in base alla nuova graduatoria in esito al nuovo bando avranno diritto all'assegnazione, sarà mantenuto lo stesso orto di cui sono già in possesso.

Nell'arco di cinque anni, e comunque fino all'emanazione del nuovo bando, è valida la graduatoria del precedente bando: in tal caso la eventuale nuova concessione ha validità fino alla scadenza del quinquennio in corso.

Gli ortisti attualmente titolari di concessione manterranno inalterati i loro diritti così come regolati dall'atto concessorio in essere, fino alla scadenza della concessione stessa.

#### **Articolo 4**

##### **Conduzione dell'orto**

La concessione è personale e non trasferibile ad altri. La conduzione e la lavorazione dell'orto non possono essere demandate a terzi, salvo in caso di problemi di natura temporanea del concessionario che non gli permettano la gestione diretta. In tale ed unico caso questi potrà venire sostituito da persona/e da lui preventivamente indicata/e contestualmente alla sottoscrizione del contratto, a sua volta sostituibile solo mediante tempestiva comunicazione formale indirizzata al Municipio. In nessun caso la sostituzione potrà superare il periodo massimo di sei mesi.

#### **Articolo 5**

##### **Diritti, obblighi e divieti**

Le seguenti prescrizioni in merito alla corretta conduzione dell'orto e le cause di cessazione e revoca saranno contenute nel contratto di concessione sottoscritto dalle parti.

Le parcelle ortive individuali e le zone comuni dovranno essere tenute in modo decoroso e pulito, secondo criteri di omogeneità concordati tra tutti i concessionari. In caso di mancato accordo tali criteri verranno definiti dal Municipio,

Potranno essere coltivati ortaggi e fiori, e piantati alberi da frutto di dimensioni contenute come di seguito descritto (di varietà nana).

Ogni concessionario ha il diritto di utilizzare le zone comuni, i servizi, gli impianti e le eventuali attrezzature collettive, ma ha anche il dovere di partecipare ai lavori manutentivi e alle migliorie necessarie di tutto il complesso.

I materiali organici risultanti dalle operazioni agronomiche, di tipo non legnoso (erba, frutti, prodotti di scarto da scerbatura), di norma dovranno essere compostati in un compostatore comune posto in uno spazio idoneo da definirsi.

I criteri saranno stabiliti di volta in volta da ogni singolo bando.

Nelle parcelle ortive e nelle zone comuni gli ortisti dovranno attenersi alle prescrizioni indicate di seguito.

E' vietato:

Realizzare pavimentazioni, delimitazioni e costruzioni di qualsiasi tipo, fatto salvo il caso che tali realizzazioni siano necessarie per la risistemazione di orti già esistenti o, comunque, costituiscano accordo tra il Municipio e gli ortisti.

- Allevare e/o lasciare incustodito qualsiasi animale.
- Tenere bidoni di riserva d'acqua, teli, strutture di protezione per le coltivazioni; le coperture di plastica ad uso serra sono ammissibili nella misura in cui non diano origine a strutture stabili ed indecorose.
- Scaricare rifiuti e materiali inquinanti o nocivi.
- Usare prodotti fito sanitari e prodotti erbicidi di qualsiasi tipo.
- Attuare interventi nocivi per l'uomo o per animali non parassiti.
- Causare rumori modesti.
- Accendere fuochi, mantenere fiamme libere per qualunque ragione e bruciare stoppie o rifiuti; laddove le condizioni dell'area lo consentano e previa richiesta inoltrata al Settore Municipio 8 e conseguente autorizzazione scritta, in deroga al presente regolamento è consentita l'accensione di un falò nella parte comune per celebrare la Festa di S. Antonio.
- Coltivare specie protette e/o vietate per legge.
- Attuare interventi incompatibili con le destinazioni delle aree ed i patti di concessione.
- Modificare la destinazione ed i confini delle aree.
- Allestire strutture, anche temporanee, per la cottura dei cibi nelle singole parcelle ortive.
- Tenere bidoni o altri contenitori per la fermentazione di prodotti organici.
- L'uso di letame è autorizzato solo se contenuto in sacchi chiusi.
- Porre in essere tutte quelle iniziative che sono nocive alla vita delle api, pipistrelli, uccelli, ricci. Tutti gli animali utili all'uomo devono essere protetti in riferimento alla vigente normativa di salvaguardia delle specie animali, fatte salve eventuali necessità di disinfestazione.
- L'accesso di tutti i veicoli a motore.
- Depositare materiale di ogni genere nei vialetti comuni.
- Prelevare i prodotti da altri orti.

Ulteriori prescrizioni:

Nelle particelle *ortive* è consentito realizzare coltivazioni protette *con* strutture che, però, devono essere smantellate entro il 30 aprile di ogni anno.

- Le piante legnose da frutto e da fiore sono autorizzate solo nella variante nana, mantenuta ad un'altezza non superiore a mt. 2. La pianta deve essere messa a dimora in modo che l'ombra ricada nella particella ortiva oggetto di concessione. Alla scadenza della concessione la pianta non potrà essere rimossa dal concessionario e resterà di proprietà comunale.
- Nell'area ortiva viene praticata la raccolta differenziata dei rifiuti. Pertanto, al fine di creare un circolo virtuoso realizzando impatto zero dei rifiuti, le immondizie vanno portate negli appositi luoghi di raccolta posti nelle immediate vicinanze degli appezzamenti stessi con attenta differenziazione dei materiali.

Per la parte organica va(e quanto indicato più sopra riguardo la compostazione.

- E' obbligatorio assicurare la cura del proprio orto durante tutto il periodo di vegetazione e nel periodo invernale di stasi vegetativa.

L'inottemperanza ai divieti e alle prescrizioni contenute in questo articolo comporterà la revoca della concessione.

## **Articolo 6**

### **Canone di concessione**

Ogni concessionario dovrà corrispondere al Comune, un canone annuo di concessione quale concorso alle spese di gestione e quale fondo per la manutenzione straordinaria stabilito in £.1,00 al mq. E soggetto ad aggiornamento ISTAT. Tale canone verrà pagato ogni anno in via anticipata senza deposito cauzionale aggiuntivo. Per le aree e particelle in cui è prevista la possibilità di irrigazione mediante rete idrica pubblica è dovuta, oltre al canone, una quota forfettaria di €15,00 per l'utilizzo dell'acqua.

Le spese per la manutenzione ordinaria saranno a carico dei concessionari.

In caso di subentro, il canone da versare sarà calcolato in misura proporzionale ai mesi di effettivo godimento della concessione.

Il mancato pagamento del canone, allo scadere dell'anno di competenza, comporta la decadenza della concessione.

## **Articolo 7**

### **Comitato di gestione**

Al fine di ottenere una gestione collettiva degli orti, entro 3 mesi dalla data di assegnazione i concessionari dovranno costituire un Comitato di Gestione composto da cinque membri concessionari per ogni area omogenea eletto a maggioranza tra gli assegnatari. Questo Comitato di Gestione avrà il compito di coordinare le attività di conduzione degli orti e di intrattenere i rapporti con il Municipio, segnalando eventuali problemi o inadempienze al presente regolamento. Il Comitato di Gestione resta in carica per due anni e mezzo. A termine di tale periodo i concessionari provvedono alla sua ricostituzione.

Il Comitato di Gestione elegge al suo interno il Presidente, a cui spetta la rappresentanza per la stipula di contratti a nome degli *ortisti*, per le attività di interesse comune, per intrattenere i rapporti con il Municipio e per proporre iniziative, da effettuare anche in collaborazione con enti e privati.

Il Comitato di Gestione si occupa, della manutenzione ordinaria delle strutture comunali con particolare riguardo alle recinzioni e alle strutture comuni,

Il Comitato s'impegna, se del caso, a far effettuare controlli da parte delle ATS sulla commestibilità degli ortaggi coltivati e degli altri prodotti. Ogni concessionario si assume la responsabilità della modalità di produzione in ottemperanza a quanto stabilito negli articoli precedenti e all'art 9 successivo.

## Articolo 8

### **Controllo sulla conduzione degli orti**

Il Municipio provvede, anche tramite il Comitato di Gestione, al controllo sulla conduzione degli orti gestiti dai concessionari.

Le anomalie accertate sulle parti comuni verranno segnalate al Comitato di Gestione che dovrà provvedere a eliminare le irregolarità. In caso di inadempimento il Municipio potrà intervenire direttamente per la manutenzione addebitando, il relativo costo agli assegnatari.

In caso di anomalie riscontrate sulle singole particelle, il Municipio procederà a segnalare le stesse in forma scritta al concessionario affinché provveda alla loro rimozione entro 30 giorni dalla data della segnalazione. In caso di inadempimento sarà avviato il procedimento per la revoca della concessione.

La revoca della concessione costituirà causa di esclusione dalle successive procedure di assegnazione; le anomalie riscontrate costituiranno elemento di valutazione negativa.

## **Articolo 9.**

### **Responsabilità**

La responsabilità in ordine alla conduzione delle parcelle ortive individuali e delle zone comuni grava sui concessionari, anche con riguardo a danni eventualmente derivanti a persone o a cose.

## **Articolo 10**

### Cessazione e revoca della concessione

La concessione viene a cessare per:

- rinuncia del concessionario;
- morte del concessionario;

La concessione viene revocata per:

- trasferimento del concessionario in altro comune;
- impossibilità alla conduzione diretta per un periodo superiore a sei mesi;
- inottemperanza ai divieti e alle prescrizioni di cui agli Articoli del presente regolamento;
- mancato pagamento del canone;
- mancata rimozione delle anomalie riscontrate di cui al presente regolamento;
- gravi inadempienze alle norme del presente Regolamento e sub concessione a terzi, totale o parziale;
- perseguimento, anche sporadico, di finalità lucrative

La concessione può essere revocata da parte del Municipio anche per motivi di interesse pubblico. In tal caso il concessionario avrà diritto al rimborso della quota parte del canone anticipato e non goduto.

Nei casi di cessazione e revoca *riportati* in questo articolo il Municipio dovrà adottare un provvedimento motivato.

